

Porównanie tłumaczeń I Kronik 7:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synowie Uziego to: Jizrachiasz. Synowie zaś Jizrachiasza to: Michael i Obadiasz, i Joel, Jisziasz – wszystkich ich pięciu naczelników.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synem Uziego był Jizrachiasz, a synami Jizrachiasza byli: Michael, Obadiasz, Joel i Jisziasz — pięciu naczelników.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Uzziego: Izrachiasz, a synowie Izrachiasza: Mikael, Obadiasz, Joel i Jeszijas, pięciu — wszyscy naczelnicy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A synowie Uzego: Izrahyjasz; a synowie Izrahyjaszowi: Michael i Obadyjasz, i Joel, Jesyjasz; pięć książąt wszystkich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Ozy: Izrahia, z którego poszli Michael i Obadia, i Joel, i Jesia, pięć, wszyscy książęta.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Uzzjego: Izrachiasz, a synowie Izrachiasza: Mikael, Obadiasz, Joel, Jiszszijas, pięciu, wszyscy naczelnicy rodów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Uzzjego byli: Izrachiasz, a synami Izrachiasza Michael, Obadiasz, Joel, Jiszsziasz; wszystkich pięciu było naczelnikami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synem Uzziego był Izrachiasz, a synami Izrachiasza byli: Mikael, Obadiasz, Joel i Jiszszijas, wszyscy oni – pięciu – byli naczelnikami rodów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potomków Uzziego było pięciu: Izrachiasz i jego synowie - Mikael, Obadiasz, Joel, Jeszijas. Wszyscy oni byli przywódcami rodów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synem Uzziego był Jizrachja; synami Jizrachji byli: Mikael, Obadia, Joel oraz Jiszszijja, razem pięciu, a wszyscy byli naczelnikami rodów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Озія; Єзрій, і сини Єзрія: Михаїл і Овдія і Йоїл і Єсія, п'ять, всі володарі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synowie Uzziego to: Jizrachiasz oraz potomkowie Jizrachiasza: Michaja, Obadjasz, Joel i Jiszszijas; razem pięciu książąt.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Uzziego: Jizrachiasz; a synami Jizrachiasza byli: Michael i Abdiasz, i Joel, Jiszsziasz, – pięciu; oni wszyscy byli naczelnikami.